

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Colegiata de San Cosme y San Damián (Covarrubias, Burgos)

**MUNICIPIO:** Covarrubias

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 5774

**N. INV:** Museo-Colegiata de Covarrubias (Covarrubias, Burgos)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Lipsanoteca

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Madera

**SOPORTE:** Lipsanoteca

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Deposición de reliquias

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 7,1 x 3,9 x 4,3

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 2

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Prismática

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

S(an)c(t)e Euge/nie Vir(ginis)

Texto dado por Araus Ballesteros (2013, p. 480).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

De Santa Eugenia Virgen.

Traducción dada por Araus Ballesteros (2013, p. 480).

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** Arous Ballesteros (2013, p. 480).**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Lipsanoteca labrada en una sola pieza de madera de roble, de forma paralelepípedica con un rebaje para la tapa, hoy perdida, que cubría una diminuta cavidad rectangular ya despojada de su precioso contenido. Sus medidas son 71 x 39 x 43 mm. Como es norma en estas tecas el acabado es muy sumario y se limita a un desbastado de la madera y al biselado de las aristas. Posee dos inscripciones, una del siglo XI y otra posterior del XVIII, sobre una de sus caras mayores, pero carece del numeral que le fue asignado al resto de tecas de la Colegiata. Las letras aparecen rellenas de pasta de colores verde y naranja, alternando los renglones. Así, la línea de abreviación que hay sobre la palabra Sancte, y que queda sobre el bisel que mata la arista, es de color naranja, mientras que el resto de la línea es verde, incluido el signo de abreviación de Virginis, y al segundo renglón se le ha aplicado un relleno de color anaranjado. Arous Ballesteros (2013, pp. 479-480).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letras mayúsculas visigóticas. Las letras aparecen rellenas de pasta de colores verde y naranja, alternando los renglones. Así, la línea de abreviación que hay sobre la palabra Sancte, y que queda sobre el bisel que mata la arista, es de color naranja, mientras que el resto de la línea es verde, incluido el signo de abreviación de Virginis, y al segundo renglón se le ha aplicado un relleno de color anaranjado. Arous Ballesteros (2013, p. 480).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Siglo XI.**CRIT. DAT.:** Paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Lipsanoteca quizá procedente de uno de los altares de la Colegiata de San Cosme y San Damián (Covarrubias, Burgos), de donde fue extraída en fecha desconocida. Actualmente está expuesta en el Museo-Colegiata de Covarrubias.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5774; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 123. Arous Ballesteros, Luis (2013) "'De corpora sanctorum': a propósito de unas lipsanotecas castellanas", Boletín de la Institución Fernán González 247, pp. 478-480. Riu Riu, M. (1980) "Apuntes comentados de un viaje arqueológico por la Castilla medieval", En la España Medieval 1, p. 417.

**BIBL. ARQUEOL.:****IMÁGENES**



*Fig. 11. Lipsanoteca 4 de la Colegiata de Covarrubias*

**Captura de pantalla 2023-02-125124**



*Fig.12. Detalle de la inscripción de la lipsanoteca 4 de Covarrubias*

Captura de pantalla 2023-02-125117